

168/29 1754 Dezember 10., Paris

Schreiben von Joseph Carlé an Beat Fidel Zurlauben mit Glückwünschen zu dessen Vermählung

B Carlé¹ beglückwünscht den Adressaten² zu seiner Vermählung³ mit Fräulein Kolin.⁴ Er empfiehlt sich derselben sowie deren Vater⁵ und Mutter,⁶ denen er für die Güte, die sie ihm während seines Aufenthalts in Zug angedeihen liessen, stets dankbar ist. Auch die Mutter und der Bruder von Carlé schliessen sich den guten Wünschen an; sie hoffen, die ihnen bis anhin nicht persönlich bekannte Braut bald kennenzulernen. Monsieur und Madame «general de Zurlauben»⁷ sind gesund vom Land⁸ zurückgekehrt.

¹ Joseph Carlé.

² Beat Fidel Zurlauben.

³ Am 26. November 1754.

⁴ Maria Barbara Helena Elisabeth Kolin.

⁵ Johann Jakob Kolin.

⁶ Maria Elisabeth Landtwing.

⁷ Beat Franz Plazidus Zurlauben und seine Gattin Marie-Florimonde de Pinchène.

⁸ Konkret von ihrem Landhaus in Bagneux, vgl. Zurlaubiana AH 141/48.

AH 168, Bl. 103.

Original, in französischer Sprache.
